Cepex®

PP Compression Fittings
Raccords à compression en PP
Accesorios de compresión en PP
Acessórios de junta rápida em PP

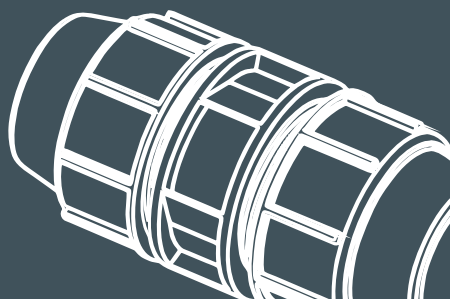
Performance & Standard Series 02

- Quality & reliability
- Performance & Standard Series
- Size range from D16 up to D110
- Tested & approved by the main testing institutes worldwide

- Qualité et fiabilité
- Séries Performance et Standard
- Dimensions du D16 mm au D110 mm
- Testés et analysés par les organismes les plus importants dans le monde

- Calidad y fiabilidad
- Series Performance y Standard
- Rango de medidas desde D16 hasta D110
- Analizados y aprobados por los más importantes institutos a nivel mundial

- Qualidade e fiabilidade
- Séries Performance e Standard
- Medidas desde D16 até D110
- Testado e analizado pelos mais importantes institutos a nível mundial



Performance Series

PN 16
D16 - D110

Attestation de
Conformité Sanitaire
Laboratoire d'Hygiène
et de Recherche en
Santé Publique

Description
- PP Compression Fittings for PE pressure piping applications.
- Fast & reliable connections. Split ring opening has been optimized to make pipe insertion even easier. Inner nerves prevent the pipe from turning during installation.
- Perfect sealing in all conditions. When tightened and due to seat inclination, o-ring makes pressure against the pipe, providing superior watertightness.
- Extensively used worldwide.
- Approved for use with potable water.

Range
- From **D16 up to D110**.

Standards
- Dimensions and characteristics according to EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
- To be installed on PE pipes conforming to ISO 11922; DIN 8072/8074; UNE 53131. Also approved for use with PVC flexible hose (contact us for available sizes).
- Threads (BSP) manufactured according to standard ISO 7; DIN 2999.
- Also available in ASTM/NPT standards.

Working pressure
- At 20°C D16 - D63: **PN 16** (threaded fittings: PN 10)
  D75 - D110: PN 10

Applications
- **Water distribution, industry, irrigation, etc.**

Description
- Raccords en PP pour canalisations de PE sous pression.
- Connexion rapide et fiable. Le tube est encore plus facile à insérer grâce aux modifications apportées à la bague de serrage. La conception de la bague de serrage évite au tube de tourner durant le serrage de l'écrou.
- Parfaite étancheité dans toutes les conditions de travail. Encore plus étanche grâce à l'inclinaison de siège recevant le joint.
- De nombreuses références dans le monde entier.
- Adapté à une utilisation "eau potable".

Dimensions
- Du **D16 mm au D110 mm**.

Standards
- Dimensions et caractéristiques selon les normes EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
- Pour installer sur du tube PE conforme aux normes ISO 11922; DIN 8072/8074; UNE 53131. Compatible avec le tube PVC souple.
- Filetages (BSP) fabriqués selon les standards ISO 7; DIN 2999.
- Aussi disponibles dans les standards ASTM/NPT.

Pression de service
- A 20°C D16 - D63: **PN 16** (accessoires filetés: PN 10)
  D75 - D110: PN 10

Domaines d'application
- **Adduction d'eau, industrie, irrigation, etc.**

Standard Series

PN 10
D16 - D63

Description
- PP Compression Fittings for PE pressure piping applications.
- Fast & reliable connections.
- Extensively used worldwide.

Range
- From **D16 up to D63**.

Standards
- Dimensions and characteristics according to EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
- To be installed on PE pipes conforming to ISO 11922; DIN 8072/8074; UNE 53131.
- Threads (BSP) manufactured according to standard ISO 7; DIN 2999.

Working pressure
- At 20°C D16 - D63: **PN 10**

Applications
- **Irrigation, swimming pools, cable ducts, etc.**

Description
- Raccords en PP pour canalisations de PE sous pression.
- Connexion rapide et fiable.
- De nombreuses références dans le monde entier.

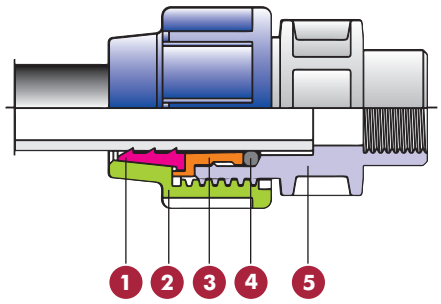
Dimensions
- Du **D16 mm au D63 mm**.

Standards
- Dimensions et caractéristiques selon les normes EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
- Pour installer sur du tube PE conforme aux normes ISO 11922; DIN 8072/8074; UNE 53131.
- Filetages (BSP) fabriqués selon les standards ISO 7; DIN 2999.

Pression de service
- A 20°C D16 - D63: **PN 10**

Domaines d'application
- **Irrigation, piscines, câblages, etc.**

Components
Composants
Componentes
Componentes



1	SPLIT RING BAGUE DE SERRAGE CONO DE FIJACIÓN CONE DE FIXAÇÃO	Acetalic resin (POM) Résine d'acetal (POM) Resina acetálica (POM) Acetal (POM)
2	NUT ECROU TUERCA PORCA	Polypropylene (PP) Polypropylène (PP) Polipropileno (PP) Polipropileno (PP)
3	INSERT BAGUE DE COMPRESSION CASQUILLO PRENSA CASQUILHO DE PRESSÃO	Polypropylene (PP) Polypropylène (PP) Polipropileno (PP) Polipropileno (PP)
4	O-RING JOINT TORIQUE JUNTA TÓRICA JUNTA TORICA	Potable water rubber (NBR) Joint eau potable (NBR) Junta agua potable (NBR) Junta água potável (NBR)
5	BODY CORPS CUERPO CORPO	Polypropylene (PP) Polypropylène (PP) Polipropileno (PP) Polipropileno (PP)

Descripción
• Accesorios en PP para canalizaciones de PE a presión.
• Conexiones rápidas y fiables. Se ha optimizado la apertura del cono de fijación para que la inserción del tubo resulte aún más fácil. Los nervios interiores previenen que el tubo gire durante la instalación.
• Estanqueidad perfecta en todas las condiciones de trabajo. La inclinación del asiento permite a la junta ejercer presión contra el tubo.
• Usados extensamente a nivel mundial.
• Aprobados para uso con agua potable.

Medidas
• De **D16 a D110**.

Standards
• Dimensiones y características según las normas EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
• Para instalar en tubería de PE conforme a las normas ISO 11922; DIN 8072/ 8074; UNE 53131. Posibilidad de instalación con tubo flexible PVC (consultar).
• Roscas (BSP) fabricados según el standard ISO 7; DIN 2999.
• También disponible en standards ASTM/NPT.

Presión de servicio
• A 20°C D16 - D63: **PN 16** (accesorios roscados: PN 10)
D75 - D110: PN 10

Aplicaciones
• **Distribución de agua, industria, riego, etc.**

Descrição
• Acessórios junta rápida para aplicação em tubagem PE pressão.
• Ligações rápidas e fiáveis. Cone de fixação foi optimizado para que a instalação seja ainda mais fácil. Aneis internos que não deixam que o tubo se mova durante a instalação.
• Vedação perfeita em todas as condições. Quando apertado devidamente na tubagem, o O-Ring faz pressão contra O tubo, gerando uma superior estanquidade e impermeabilidade.
• Utilizado extensivamente a nível mundial. Aprovado para o uso com água potável.

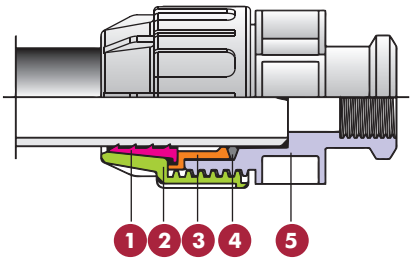
Medidas
• Desde **D16 até D110**.

Standards
• Dimensões e características de acordo com EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
• Para ser instalado com tubos PE conformes com ISO 11922; DIN 8072/8074; UNE 53131. Possibilidade de instalação com tubo flexível de PVC (consultar).
• Ligações (BSP) fabricadas de acordo com os standard ISO 7; DIN 2999.
• Também disponível em ASTM/NPT standards.

Pressão de serviço
• A 20°C D16 - D63: **PN 16** (peças roscadas: PN 10)
D75 - D110: PN 10

Applicações
• **Distribução de água, indústria, rega, etc.**

Components
Composants
Componentes
Componentes



1	SPLIT RING BAGUE DE SERRAGE CONO DE FIJACIÓN CONE DE FIXAÇÃO	Acetalic resin (POM) Résine d'acetal (POM) Resina acetálica (POM) Acetal (POM)
2	NUT ECROU TUERCA PORCA	Polypropylene (PP) Polypropylène (PP) Polipropileno (PP) Polipropileno (PP)
3	INSERT BAGUE DE COMPRESSION CASQUILLO PRENSA CASQUILHO DE PRESSÃO	Polypropylene (PP) Polypropylène (PP) Polipropileno (PP) Polipropileno (PP)
4	O-RING JOINT TORIQUE JUNTA TÓRICA JUNTA TORICA	NBR NBR NBR NBR
5	BODY CORPS CUERPO CORPO	Polypropylene (PP) Polypropylène (PP) Polipropileno (PP) Polipropileno (PP)

Descripción
• Accesorios en PP para canalizaciones de PE a presión.
• Conexiones rápidas y fiables.
• Usados extensamente a nivel mundial.

Medidas
• De **D16 a D63**.

Standards
• Dimensiones y características según las normas EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
• Para instalar en tubería de PE conforme a las normas ISO 11922; DIN 8072/ 8074; UNE 53131.
• Roscas (BSP) fabricados según el standard ISO 7; DIN 2999.

Presión de servicio
• A 20°C D16 - D63: **PN 10**

Aplicaciones
• **Riego, piscinas, conducciones de cable, etc.**

Descrição
• Acessórios junta rápida para aplicação em tubagem PE pressão.
• Ligações rápidas e fiáveis.
• Utilizado extensivamente a nível mundial.

Medidas
• Desde **D16 até D63**.

Standards
• Dimensões e características de acordo com EN 712/713/715/911; ISO 3501/3503/3458/3459.
• Para ser instalado com tubos PE conformes com ISO 11922; DIN 8072/8074; UNE 53131.
• Ligações (BSP) fabricadas de acordo com os standard ISO 7; DIN 2999.

Pressão de serviço
• A 20°C D16 - D63: **PN 10**

Applicações
• **Rega, piscinas, conduções de cabo, etc.**

PP Compression Fittings

Assembly Instructions
Instructions d'assemblage
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem

#1 D16 mm - D63 mm (recommended / recommandé / recomendado / recomendado)

Chamfer the pipe with the beveler tool (code 05160).

Ebavurer le tube avec la clef à chanfreiner (code 05160).

Chaflane el tubo con la llave de achaflanar (codigo 05160).

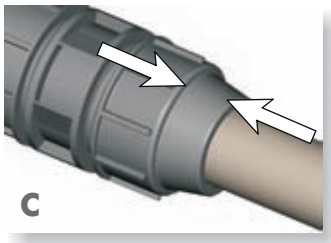
Chanfrar o tubo com a chave de chanfrar (codigo 05160).

Slacken the ring nut without removing from the body. Check that O-ring and clip ring are in proper position.

Desserrer l'écrou sans le détacher complétement du corps. Contrôler que le joint torique et la bague de serrage soient en bonne position.

Aflojar la tuerca sin terminar de separar del cuerpo. Controlar que la junta y el cono de fijación están en la posición adecuada.

Desapertar a porca sem a separar do corpo. Confirmar se a junta e o cone de fixação estão na posição adequada.



Insert the pipe end without tightening the ring nut.
Push the fitting until the pipe oversteps the O-ring and reaches the stop.

Introduire l'extrémité du tube, avec soin, sans resserrer l'écrou. Pousser ensuite le tube jusqu'à la butée, sans oublier de dépasser le joint.

Insertar el extremo del tubo sin roscar la tuerca. Empujar el accesorio hasta que el tubo sobrepase la junta y llegue al tope.

Colocar o extremo do tubo sem roscar a porca. Empurrar o acessório até que o tubo passe a junta e chegue ao topo.

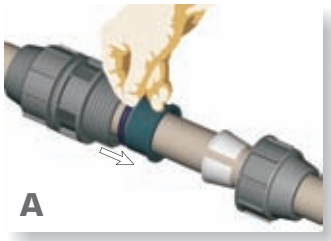
Hand tighten the ring nut then tighten further with a strap / chain wrench.

Serrer l'écrou à la main, puis serrer à l'aide d'une clef à chaine ou à sangle, afin de terminer l'opération.

Roscar manualmente la tuerca y posteriormente apretar con la llave adecuada.

Roscar manualmente a porca e posteriormente apertar com a chave adequada.

#2 D75 mm - D110 mm (recommended / recommandé / recomendado / recomendado)

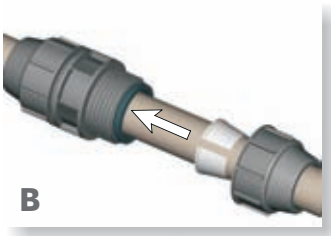


After preparing pipe ends, unscrew the fitting. Then, remove all internal components: the ring nut, the clip ring, the packing presser bush and the O-ring.

Après la préparation du tube desserrer complètement le raccord. Faire glisser sur le tube tous les composants internes: l'écrou, la bague de serrage, la bague de compression et le joint torique.

Después de preparar correctamente el extremo del tubo, desmontar el accesorio. Seguidamente, deslizar por el tubo todos los componentes internos: la tuerca, el cono de fijación, el casquillo de prensa y la junta tórica.

Depois de preparar correctamente o extremo do tubo, desmontar o acessório. Seguidamente deslizar pelo tubo todos os componentes internos: a porca, o cone de fixação, casquilho e junta tórica.



Push the pipe into the fittings until it reaches the stop. Insert the O-ring and position the same by inserting the packing-presser bush.

Pousser le tube jusqu'à son arrêt au fond du corps. Placer le joint torique dans son emplacement à l'aide de la bague de compression.

Presionar el tubo hacia el interior del accesorio hasta que alcance el tope. Colocar la junta tórica y el casquillo de prensa en su asiento específico.

Pressionar o tubo até o interior do acessório até que alcance o topo. Colocar a junta tórica e casquilho no seu lugar específico.

Displace the clip ring onto the pipe as shown in picture C.

Déplacer la bague de serrage contre la bague de compression comme il est indiqué sur la figure C.

Desplazar el cono de fijación en el accesorio como se muestra en la imagen C.

Separar o cone de fixação como se exemplifica na imagem C.

Slide the ring nut over the clip ring and tighten with a strap/chain wrench in order to complete the assembly.

Resserrer à fond l'écrou à l'aide d'une clef à chaine ou à sangle afin de terminer l'opération.

Deslizar la tuerca sobre el cono de fijación y apretar con la herramienta adecuada para completar la instalación.

Deslizar a porca sobre o cone de fixação e apertar com a ferramenta adequada para completar a instalação.

Performance Series
Série Performance
Serie Performance
Série Performance

	90° Elbow / Coude 90° / Codo 90° / Joelho 90°	90° Tee / Tê 90° / Té 90° / Te 90°	Coupling / Manchon / Manguito / União	End cap / Bouchon / Tapón / Tampão	90° Wall elbow / Applique murale 90° / Codo de pared 90° / Joelho com suporte 90°
Comp x Comp Comp x Comp Comp x Comp Junta rápida x Junta rápida	16 - 110	16 - 110	16 - 110	16 - 110	
Comp x Female thread Comp x Femelle à visser Comp x Roscar hembra Junta rápida x Rosca fêmea	16x3/8" - 110x4"	16x3/8" - 110x4"	16x3/8" - 110x4"		25x3/4"
Comp x Male thread Comp x Mâle à visser Comp x Roscar macho Junta rápida x Rosca macho	16x3/8" - 110x4"	16x3/8" - 110x4"	16x3/8" - 110x4"		
Comp x Reducing comp. Comp x Comp. réduit Comp x Comp. reducido Junta rápida x Redução junta rápida		20x16 - 110x90	20x16 - 110x90		

Standard Series
Série Standard
Serie Standard
Série Standard

	90° Elbow / Coude 90° / Codo 90° / Joelho 90°	90° Tee / Tê 90° / Té 90° / Te 90°	Coupling / Manchon / Manguito / União	End cap / Bouchon / Tapón / Tampão
Comp x Comp Comp x Comp Comp x Comp Junta rápida x Junta rápida	16 - 63	16 - 63	16 - 63	16 - 63
Comp x Female thread Comp x Femelle à visser Comp x Roscar hembra Junta rápida x Rosca fêmea	16x1/2" - 63x2"	16x1/2" - 63x2"	16x1/2" - 63x2"	
Comp x Male thread Comp x Mâle à visser Comp x Roscar macho Junta rápida x Rosca macho	16x1/2" - 63x2"	16x1/2" - 63x2"	16x1/2" - 63x2"	
Comp x Reducing comp. Comp x Comp. réduit Comp x Comp. reducido Junta rápida x Redução junta rápida			20x16 - 63x50	

Pressure / Temperature Graph
Diagramme Pression / Température
Diagrama Presión / Temperatura
Diagrama Pressão / Temperatura

Performance of plastic materials in contact with non-dangerous fluids.

The durability of those parts exposed to fluids will depend on the working conditions.

Valeurs indicatives pour matières plastiques en contact avec des fluides non dangereux.

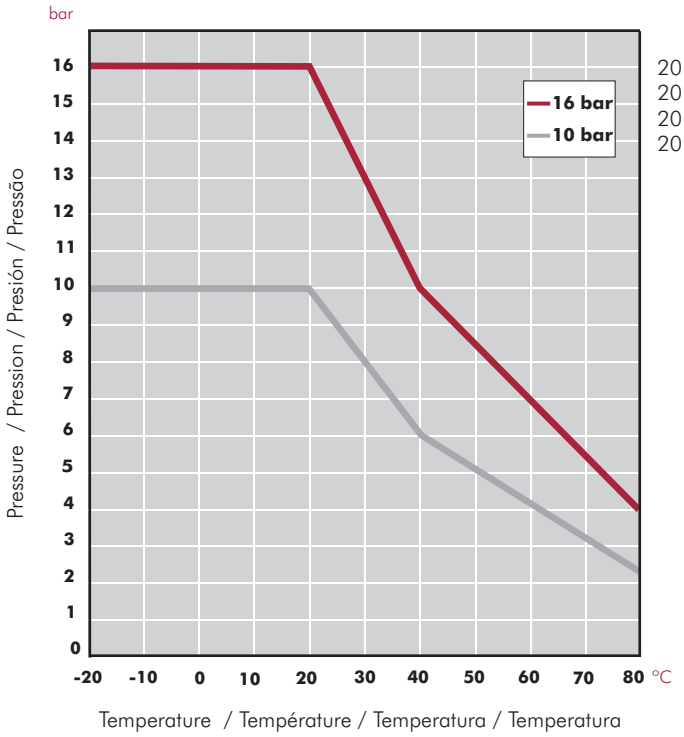
La longévité des pièces exposées aux fluides dépendra des conditions de travail.

Valores indicativos para materiales en contacto con fluidos no peligrosos.

La vida de las partes expuestas a los fluidos dependerá de las condiciones de trabajo.

Valores indicativos para materiais em contacto com fluidos não agressivos.

A durabilidade das partes expostas aos fluidos depende das condições de trabalho.



20 years / water flow
20 années / fluide de l'eau
20 años / fluido de agua
20 anos / caudal de água

Also available
Egalement disponible
También disponible
Também disponivel

Tools
Outillage
Herramientas
Ferramentas

Clamp saddles
Colliers de prise en charge
Collarines de toma
Tomadas em carga

PVC/PP Ball valves
PE connection
Robinets à boisseau en PVC/PP
connexion PE
Válvulas de bola en PVC/PP
conexión a PE
Válvulas de esfera em PVC/PP
ligação a PE

Universal fitting
Accessoire universel
Accesorio universal
Acessório universal

Nº 02/LATIN - EDICION: 02/2007 - D.L. B - 44676 - 2007 - COPYRIGHT © CEPEX HOLDING, S.A. - ALL RIGHTS RESERVED

FOR MORE INFORMATION VISIT
www.cepex.com

Cepex®
Av. Ramon Ciurans, 40 - Pol. Ind. Congost - Parcel·la 6
08530 La Garriga (Barcelona) Spain
Tel.: +34 93 870 42 08 - Fax: +34 93 870 98 11
E-mail: cepex@cepex.com
Website: www.cepex.com

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL OR PART OF THE FEATURES OF THE ARTICLES OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT, WITHOUT PRIOR NOTICE • NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE MODIFIER TOTALEMENT OU EN PARTIE LES CARACTERISTIQUES DE NOS ARTICLES OU LE CONTENU DE CE DOCUMENT SANS PRÉ-AVIS • NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR TOTAL O PARCIALMENTE LAS CARACTERISTICAS DE NUESTROS ARTICULOS O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SIN PREVIO AVISO • RESERVAMO-NOS O DIREITO DE MODIFICAR TOTAL OU PARCIALMENTE AS CARACTERÍSTICAS DOS NOSSOS PRODUTOS E O CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO, SEM PRÉVIO AVISO